

	<div>Industrielle Niederspannungs-Schaltgeräte</div> <div>Anschlußbezeichnungen und Kennzahlen</div> <div>für bestimmte Befehlsgeräte</div>	<div>DIN</div> <div>EN 50 013</div>
<div>Low voltage switchgear and controlgear for industrial use; terminal marking and distinctive number; for particular control switches</div> <div>Appareillage industriel à basse tension; marquage des bornes et nombre caractéristique; pour des auxiliaires de commande particuliers</div>		
<div>Die Europäische Norm EN 50 013 hat den Status einer Deutschen Norm.</div>		
<div>Nationales Vorwort</div> <div>Diese Norm ist die deutsche Fassung der vom Technischen Komitee TC 17 X „Abmessungen von Niederspannungs-Schaltgeräten für industrielle Anwendung“ – des Europäischen Komitees für Elektrotechnische Normung (CENELEC) ausgearbeiteten Norm EN 50 013. Sie wurde den nationalen Mitgliedsorganisationen von CENELEC vorgelegt und in Deutschland als Norm-Entwurf DIN EN 50 013 veröffentlicht. Die vorliegende Norm berücksichtigt Einwände, die von diesen nationalen Mitgliedsorganisationen von CENELEC gemacht worden sind. Sie gilt für diese Länder als Europäische Norm.</div> <div>Zuständig für diese Europäische Norm ist in Deutschland das Komitee 431 „Niederspannungs-Schaltgeräte und -Kombinationen“ der Deutschen Elektrotechnischen Kommission im DIN und VDE (DKE).</div> <div>Für die im Abschnitt 1 genannte IEC-Publikation 337-1 gilt in Deutschland VDE 0660 Teil 2/08.69 bzw. DIN 57 660 Teil 201/VDE 0660 Teil 201 (z. Z. noch Entwurf). Die im Vorwort und im Abschnitt 3 genannte EN 50 005 liegt als DIN EN 50 005 und die im Abschnitt 1 genannte EN 50 011 liegt als DIN EN 50 011 vor.</div>		
<div>Fortsetzung 3 Seiten EN-Norm</div>		
<div>Deutsche Elektrotechnische Kommission im DIN und VDE (DKE)</div>		

Printed copies are uncontrolled

Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des DIN Deutsches Institut für Normung e. V., Berlin, gestattet.

EUROPÄISCHE NORM EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE

EN 50 013

Ausgabe 1
Februar 1977

DK 621.316.54 : 621.3.027.2 : 003.62

Deskriptoren: Elektrische Schaltgeräte, Industrielle Anwendung, Niederspannung, Anschluß, Bezeichnung, Kennzahl, Hilfschaltglieder, Befehlsgeräte, Drucktaster, Grenztaster, Hilfsschütze

Deutsche Fassung

Industrielle Niederspannungs-Schaltgeräte

Anschlußbezeichnungen und Kennzahlen für bestimmte Befehlsgeräte

Low voltage switchgear and controlgear
for industrial use; terminal marking and
distinctive number; for particular control
switches

Appareillage industriel à basse tension;
marquage des bornes et nombre caractéristique;
pour des auxiliaires de commande particuliers

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 5. Juli 1977 angenommen. Die CENELEC-Mitglieder sind verpflichtet, den in den Internen Regeln des CENELEC festgelegten Bedingungen zu folgen, unter denen der Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CENELEC-Generalsekretariat oder bei jedem CENELEC-Mitglied erhältlich.

Diese Europäische Norm ist von CENELEC in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch) erstellt. Eine Übersetzung, die von einem anderen Mitglied in eigener Verantwortung in seine Landessprache vorgenommen und CENELEC mitgeteilt wurde, hat den gleichen Status.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees der Länder Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Irland, Italien, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien und Vereinigtes Königreich.

CENELEC

EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR ELEKTROTECHNISCHE NORMUNG
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Generalsekretariat: 2, Rue Bréderode, Boîte 5, 1000 Bruxelles

© Das Copyright ist allen CENELEC-Mitgliedern vorbehalten

EUROPÄISCHE NORM

Industrielle Niederspannungs-Schaltgeräte

Anschlußbezeichnungen und Kennzahlen für bestimmte Befehlsgeräte

Diese Europäische Norm wurde von dem Technischen Komitee CENELEC 17 X ausgearbeitet.

Vorwort

Schaltglieder von Befehlsgeräten dürfen eine Kennzahl und eine Anschlußbezeichnung gemäß Europäischer Norm EN 50 005 erhalten. Auf dieser Basis ist es zweckmäßig, Regeln für weitere Einzelheiten bei bestimmten Befehlsgeräten festzulegen (siehe Abschnitt 1).

1 Geltungsbereich

Diese Norm gilt für Befehlsgeräte gemäß IEC-Publikation 337-1 *) mit zwei definierten Schaltstellungen, wie Drucktaster, Grenztaster und ähnliche Geräte, unabhängig von ihrer Bauform, mit Anschlußbezeichnung der Schaltglieder, die mit der Anschlußbezeichnung entsprechender Hilfsschütze mit dem Kennbuchstaben E (EN 50 011) übereinstimmt.

Der Gebrauch dieser Norm ist empfohlen, wenn eine Anschlußbezeichnung von einer Norm über die in Frage kommenden Befehlsgeräte vorgeschrieben wird oder gebräuchlich ist.

2 Regel für Anschlußbezeichnungen

Die Anschlußbezeichnungen der Schaltglieder eines Befehlsgerätes sind grundsätzlich zweiziffrig.

2.1 Funktionsziffer

An der Einerstelle stehen die Funktionsziffern:

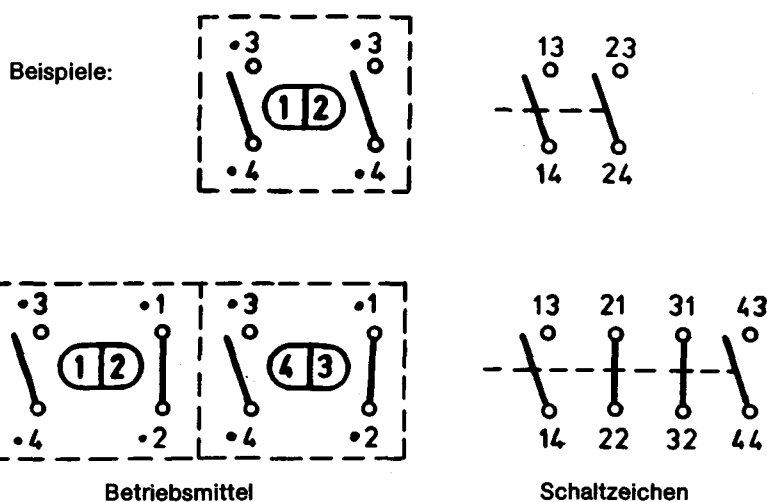
- 1-2 für Öffner,
- 3-4 für Schließer,
- 1-2-4 für Wechsler.

2.2 Ordnungsziffer

An der Zehnerstelle stehen fortlaufende Ordnungsziffern mit 1 beginnend (ausgenommen Schaltglieder von Befehlsgeräten gekennzeichnet 01) und unabhängig von der Funktion der Schaltglieder.

Zusammengehörige Anschlüsse eines Schaltgliedes sind durch die gleiche Ordnungsziffer gekennzeichnet.

Die Ordnungsziffer an den Anschlüssen kann nur dann entfallen, wenn sich diese Ordnungsziffer durch eine zusätzliche Information durch den Hersteller oder Anwender eindeutig ergibt.



Anmerkung: Die in den Beispielen gezeichneten Punkte vor den Funktionsziffern dienen lediglich dem besseren Verständnis der Zusammenhänge und brauchen in der praktischen Ausführung nicht vorhanden zu sein.

*) (entsprechende nationale Norm)

3 Kennzahl


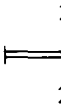
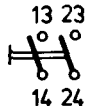
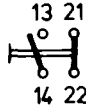
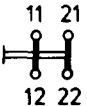
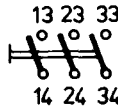
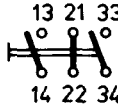
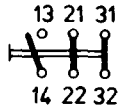
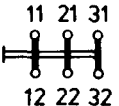
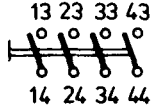
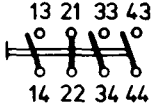
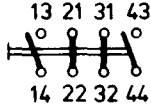
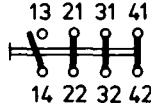
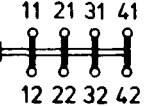
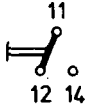
Die Anzahl und Art der Schaltglieder eines Befehlsgerätes nach dieser Norm sind durch eine Kennzahl angegeben. Gemäß Europäischer Norm EN 50005, Abschnitt 6, gibt die erste Ziffer der Kennzahl die Anzahl der Schließer, die zweite Ziffer die Anzahl der Öffner und eine dritte Ziffer gegebenenfalls die Anzahl der Wechsler an.

4 Anschlußbezeichnung

Für die Befehlsgeräte gleicher Kennzahl wird die Anschlußbezeichnung entsprechend Tabelle 1 festgelegt.

Die Lage der Schaltglieder am Befehlsgerät braucht nicht mit derjenigen übereinzustimmen, die in Tabelle 1 gezeichnet ist.

Tabelle 1. Schaltzeichen für Befehlsgeräte

Kenn- zahl	Schaltglieder	Kenn- zahl	Schaltglieder	Kenn- zahl	Schaltglieder	Kenn- zahl	Schaltglieder	Kenn- zahl	Schaltglieder
10								01	
20		11						02	
30		21		12				03	
40		31		22		13		04	
001									
002	